

# DANCE

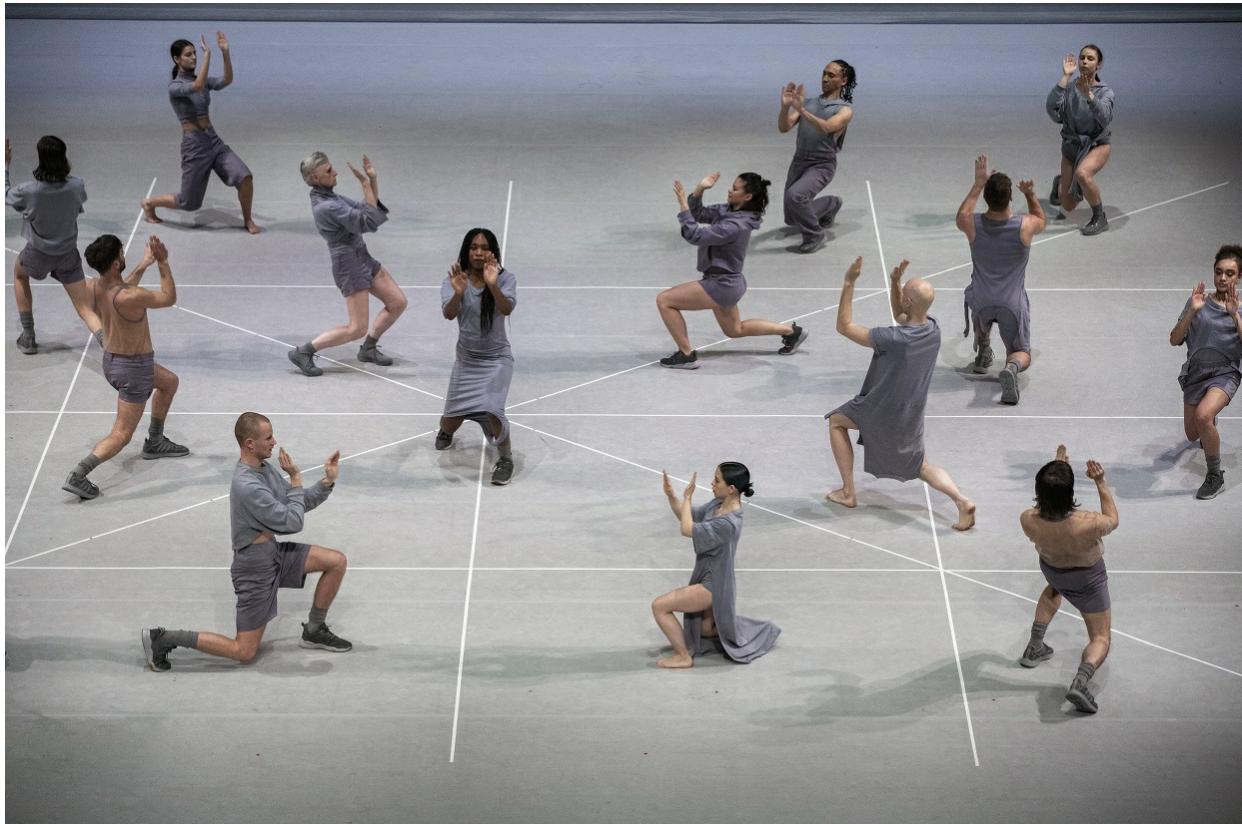
DANCE 2021  
06. ————— 16. Mai

17. Internationales  
Festival für  
zeitgenössischen  
Tanz der  
Landeshauptstadt  
München

*for English version see below*

## Münchener Tanzbiennale DANCE: Das (vorläufige) Festivalprogramm

*München, 7. April 2021 - DANCE, das internationale Festival für zeitgenössischen Tanz der Landeshauptstadt München, zeigt vom 6. bis 16. Mai mit Vorstellungen und Beiträgen zu rund 20 internationalen Produktionen die breite Vielfalt und neuesten Entwicklungen des zeitgenössischen Tanzen.*



Jan Martens: any attempt will end in crushed bodies and shattered bones © Phile Deprez

Pandemiegerecht sind rein digitale Formate und Vorstellungen im öffentlichen Raum geplant sowie hybride Veranstaltungen mit Live-Streamings, die online besucht, aber – vorbehaltlich einer Öffnung der Münchener Theaterhäuser für Publikum im Mai – auch analog mit Publikumsbeteiligung zu sehen sein könnten.

Thematisch dreht sich das elftägige Festival in seiner 17. Ausgabe um die Frage, wie sich Künstler\*innen in diesen polarisierenden Zeiten politisch artikulieren, um das Thema Alter sowie den Umgang mit Nähe und Distanz angesichts der Corona-Pandemie.



Emanuel Gat: LOVETRAIN2020 © Julia Gat

Für alle Produktionen im Festivalplan stehen je nach Pandemieentwicklung und möglichen Reise- oder Aufführungsbeschränkungen weiterhin verschiedene Szenarien zur Disposition. Dazu gehören eine Werkschau der Tanzkompanie Dance On in Kooperation mit den Münchner Kammerspielen mit Stücken von Lucinda Childs, Jan Martens, Rabih Mroué und Ivana Müller, Produktionen und Beiträge von Serge Aimé Coulibaly, Emanuel Gat, Raimund Hoghe, Anne Teresa de Keersmaeker, Anna Konjetzky, Richard Siegal, des israelischen Duos Niv Sheinfeld & Oren Laor sowie Interventionen im Stadtraum der amerikanischen Choreografin und Filmemacherin Jody Oberfelder. Installative Formate, eine Neuauflage der DANCE History Fahrradtour, digitale Workshops und Vernetzungstreffen vervollständigen das Programm.



Anne Teresa De Keersmaeker. The Goldberg Variations © Anne Van Aerschot

Eröffnet wird DANCE am 6. Mai mit „The Goldberg Variations“ von Anne Teresa de Keersmaeker sowie der Neuproduktion des belgischen Choreografen Jan Martens „any attempt will end in crushed bodies and shattered bones“, in Zusammenarbeit mit dem Dance On Ensemble. Auch hier bleiben die Formate der Vorstellungen - ob hybrid oder ausschließlich digital, ob live von der Theaterbühne oder als Filmversion - weiterhin offen.



Eun-Me Ahn: North Korea Dance © JM Chabot

Als von der Pandemie unabhängige Formate im DANCE Programm stehen fest: die Uraufführung „The Urge“ der Münchner Choreografin Ceren Oran über den individuellen Umgang mit der kollektiven Corona-Krise, die im öffentlichen Raum

auch ohne Publikumsbegegnung ihre Premiere erleben kann, die Filmversion von „North Korea Dance“ der südkoreanischen Kompanie von Eun-Me Ahn samt Gespräch mit der Künstlerin sowie ein dreitägiges Online-Symposium zum Thema „Politische Artikulation in Tanz und Literatur“ mit künstlerischen Interventionen.



Richard Siegal: New Ocean Sea Cycle © Tobias Schermer

Die künstlerische Leitung des Festivals ist darauf bedacht, den Sicherheitsbedingungen in der Pandemie gerecht zu werden und gleichzeitig Live-Kunst vor Ort zu ermöglichen:

„So ungewiss die Situation ist, so sehr wir uns Live-Erlebnisse wünschen, feststeht, dass wir verantwortungsbewusst und pandemiesicher handeln möchten. Die digitalen Streamings, die wir vorbereiten, bieten DANCE auch große Chancen, denn erstmalig kann ein weltweites Publikum an unserem Festival teilhaben und neue künstlerische Formate kennenlernen“, so Nina Hümpel, die die Tanzbiennale bereits zum fünften Mal kuratiert.



Sheinfeld & Laor: Two Room Apartment © Dor Kedmi

Und Anton Biebl, Kulturreferent der Landeshauptstadt München betont: "Wir müssen beweglich bleiben, um die Herausforderungen des Lebens zu meistern. Und wir brauchen Inspirationsquellen, die uns Impulse geben. Deswegen freue ich mich auf das DANCE Festival. Der zeitgenössische Tanz verbindet Kopf und Körper, Intellekt und Emotion, Disziplin und Improvisation. Letzteres ist in diesem Jahr besonders gefordert in den Künsten und in der Organisation. Mein Dank gilt allen, die diese Herausforderungen mit großem Engagement und in Verbundenheit zu ihrem Publikum täglich neu annehmen."

Ein detaillierter Spielplan ist ab Mitte April zu erwarten, sobald die Entscheidung über die Öffnung der Theater im Mai gefällt wird.

Dann beginnt auch der Kartenvorverkauf für alle Veranstaltungen über München Ticket und die bekannten Vorverkaufsstellen.

Diese und weitere Informationen finden sich online unter [dance-muenchen](http://dance-muenchen).

---

### Munich Dance Biennale DANCE: the (preliminary) festival program

DANCE, the City of Munich's international festival of contemporary dance, will present from May 6 - 16, 2021 a wide variety of contemporary dance and latest developments with performances of and contributions from approximately 20 international productions.



Jan Martens: any attempt will end in crushed bodies and shattered bones © Phile Deprez

In keeping conform with the pandemic, purely digital formats and performances are planned for public spaces, as well as hybrid events with livestreamings that can be viewed online, but can also – on the condition theaters in Munich will be opened up for audiences in May – be seen analogue with audience participation.

The themes of the eleven-day festival revolve around these issues: how artists in these polarized times articulate politically, age, and how people deal, in view of the Corona pandemic, with closeness and distance.



Emanuel Gat: LOVETRAIN2020 © Julia Gat

For all of the productions in the festival program there are still different

scenarios being considered due to possible travel restrictions or limitations for the performances, which depend upon the development of the pandemic. These productions include a retrospective of the dance company "Dance On" in collaboration with Münchner Kammerspiele featuring pieces by Lucinda Childs, Jan Martens, Rabih Mroué and Ivana Müller, productions and contributions by Serge Aimé Coulibaly, Emanuel Gat, Raimund Hoghe, Anne Teresa de Keersmaeker, Anna Konjetzky, Richard Siegal, the Israeli duo Niv Sheinfeld & Oren Laor; and interventions in Munich's municipal spaces by the American choreographer and filmmaker Jody Oberfelder.

Installative formats, a new version of the DANCE History Bicycle Tour, digital workshops, and networking get-togethers will round out the program.



Anne Teresa De Keersmaeker. The Goldberg Variations © Anne Van Aerschot

DANCE will open on May 6 with "The Goldberg Variations" by Anne Teresa de Keersmaeker, and with the new production of the Belgian choreographer Jan Martens "any attempt will end in crushed bodies and shattered bones," in collaboration with the "Dance On" ensemble. Here too the formats of the performances – whether hybrid or exclusively digital, whether live on a theater stage or in a film version – are still open.



Eun-Me Ahn: North Korea Dance © JM Chabot

The formats in the DANCE program that are independent of the pandemic are: the world premiere of "The Urge" by the Munich choreographer Ceren Oran about how persons individually deal with the collective Corona crisis, which will celebrate its world premiere in a public space – if necessary without a direct audience –; the film version of "North Korea Dance" by the South Korean company of Eun-Me Ahn, which will include a discussion with the artist; and a three-day online symposium on the subject "Political Articulation in Dance and Literature" with artistic interventions.



Richard Siegal: New Ocean Sea Cycle © Tobias Schermer

The artistic direction of the festival is preconceived in such a way as to conform

with the safety conditions in the pandemic, and at the same time to enable art to be experienced live on location:

"As unsure as the situation is, as much as we strongly desire to have live events, we certainly want to act in a responsible and safe manner during the pandemic. The digital streamings we are preparing also offer DANCE a huge opportunity, because for the first time a global audience can participate in our festival and get to know new artistic formats," says Nina Hümpel, who is curating the dance biennale already for the fifth time.



Sheinfeld & Laor: Two Room Apartment © Dor Kedmi

And Anton Biebl, director of the City of Munich's Department of Arts and Culture emphasizes: "We have to stay flexible in order to master the challenges in life. And we need sources of inspiration that provide us with impulses. That is why I'm looking forward to the DANCE festival. Contemporary dance combines the mind and the body, intellect and emotion, discipline and improvisation. The latter has been required in particular this year in the arts and in organization. My thanks go out to everyone who rise to these challenges every day anew with a large portion of commitment and in solidarity with their audience."

You can expect a more detailed program in mid-April, as soon as the decision on whether theaters can open in May has been announced.

Afterwards ticket sales for all of the performances will also begin; tickets can be purchased at München Ticket and all of the usual ticket outlets.

You can find this information and additional information on our [website](#).

---

---

Wenn Sie diese E-Mail (an: {EMAIL}) nicht mehr empfangen möchten, können Sie diese [hier](#) kostenlos abbestellen.

DANCE Festival München  
Landeshauptstadt München / Kulturreferat  
Lothstraße 19  
80797 München  
Deutschland

089 2805607  
[info@dance-muenchen.de](mailto:info@dance-muenchen.de)